THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21 — No. 76 WEDNESDAY, OCTOBER 1, 1958 TORONTO, ONT.

ISSEI-DOM . . . by t. u.

Of Pisces and the Past

Dear Marge:

You may not be aware that I was once a commercial fisherman almost four decades ago.

In those days, boats that were powered by combustion for fishing were nowhere to be seen. Sails and brawn were the only means of navigation.

The fishing grounds to which I was introduced were located at the mouth of the Skeena river and the high seas around Prince Rupert in the northern waters of British Columbia. I worked hard day and night with other men, and we all had personal desires of producing a good catch which would have meant high financial returns. I, for one, had planned to study in New York with my share. This venture, however, resulted in failure, thus ending my fishing career after just the one season.

As a fisherman, I did not find the means of materializing my dreams, but I did have the pleasurable opportunity of viewing the barren cliffs, the blue waters of the high seas and the beauty of the northern lights.

Fishing many years ago does not necessarily mean that it led me to my favourite pastime of angling. On one recent trip I caught two beautiful rainbows measuring 15 inches each. The second excursion, however, wasn't as successful and I was "skunked" as were the others in our group. This didn't discourage me, by any means, for I did receive my reward in viewing mother nature at her best. For the leaves of the forests are now tinged with vibrant colors of Fall, and the air is intoxicatingly crisp with freshness.

Reports have been received from different sources that the B.C. season for salmon produced a near-record catch. The public may have been led to believe that Japanese Canadian fishermen did vry good with many planning a vacation trip to Japan this winter. This, I am sorry to report, is not true, according to a letter I received from a friend in Steveston. The fact is, in general, B.C.'s salmon catch was good with canneries reporting over 1,060,000 cans of fish turned out by September 13. This is by far over the average of 850,000 cans of the three years.

Of this record catch, 17 per cent went to the gill-netters (Japanese Canadian fishermen are in this category). The average take of these men in the past has been from 40 to 70 pr cent, so, in comparison, all fishermen didn't

(Continued on Page 8)

—Photo by JACK HEMMY

Pictured above from left to right are Consul M. Endo; seen wishing success to the Japanese Canadian Centre, committee chairman Bob Kadoguchi, and Mrs. Endo at a banquet last Friday evening to inaugurate the fund drive. His Worship Nathan Phillips, Mayor of Toronto, and Mrs. Phillips attended the function at the Golden Dragon along with many officials of JC organizations

Japanese Grow Uneasy in Formosan Crisis

TOKYO.—There was a nagging fear in Japanese government circles last week that the United States is in real danger of being "sucked into" a war at the "wrong time at definitely the wrong place."

Outwardly, Japan's public figures notably Foreign Minister Aiichiro Fujiyama, have taken the calm approach to the "little war" raging around Quemoy and Matsu in the Formosan Straits. But there is little of this calm or outward optimism displayed over the teacups in private. And this fear is heightened almost daily.

Last week, two events further jolted the Japanese: The Soviet protest that the United States was using Japanese bases for aggressive purposes in connection with the Taiwan crisis; and Washington's confirmation that U.S. pilots had been given authorization for "hot pursuit."

The specific fear is, of course, a fear borne of self-interest. One of the most influential men in the government feels that the Communists could seize Japan without a struggle in case the Taiwan crisis boiled into a real fighting war.

Japan, he reasoned, could be starved into submission in a short time.

During the last war, he pointed out, the United States successfully blockaded Japan and destroyed the bulk of Japanese shipping, with the cooperation of the air powers, with a fleet of 50 submarines.

A top Japanese defense official said, following this report, that the Soviet Union has deployed half a million troups and 3,500 planes in the tension ridden Far East.

Lt. Gen. Keizo Hayashi, chairman of the joint staff committee of Japan's self-defense board, said the Russians have 400,000 tons of naval craft in this area, including more than 180 submarines.

Hayashi commented that Communist air power in the Far East, including Soviet and Chinese planes, now totals 7,500 to 8,000 aircraft. He did not estimate how many of these were jets.

Hayashi gave his estimates during a briefing for the political affairs research committee of the Liberal-Democratic party, on Japan's northernmost home island.

He said Red Army infantrymen are on southern Sakhalin island, the Kurile islands and Habomai and Shiotan islands, completely surrounding the Japanese area.

The Air Force officer said that one-third of the Soviet subs in the Far East are believed to be long-range vessels. Almost all the subs are believed to be based at Vladivostok, which Russia sealed off last year when it closed Peter the Great Bay.

Wins Church Scholarship To Study at U. Manitoba

WINNIPEG.—A Japanese widow, mother of three children, has come from her home in Tokyo to study social work at the University of Manitoba.

Mrs. Mitsuko Miyazoe, who speaks English with a slight American accent, will study at the university for one year on a scholarship granted by the Women's Missionary Society of the United Church of Canada.

In Tokyo she works as adoption secretary for the Christian Children's Fund Incorporated, a worldwide organization with headquarters in Richmond, Va., which gives spiritual and financial support to orphans.

The scholarship is administered by the Inter-Board Committee of Christian work in Japan, of which the Women's Missionary Society is a part. This year, 13 scholarships were given, mostly to universities in Canada and the United States.

The University of Manitoba was recommended to her by the board, and Mrs. Miyazoe said: "I want an understanding of the work, rather than a degree."

As a child, she lived for three years with her family near New York. When they returned to Japan her father, a banking official, arranged for her to take private lessons in English.

Her three sons, Koichi, 14, Tatsuya, 12, and Toru, 10, are staying with her parents in Tokyo.

On her husband's death in 1954, Mrs. Miyazoe formed a kindergarten in Tokyo as a memorial to his interest in the education of children. She started with eight children and the school, under the supervision of her sister now has 56 pupils.

MOOSE JAW, Sask.—Miss Nancy Nakano, daughter of Mr. and Mrs. T. D. Nakano of Moose Jaw, has been awarded the Frederick Harris Scholarship from the Conservatory of Music in Toronto. She received the scholarship for obtaining the highest mark in Saskachewan grade nine and ten piano examinations. Nancy has been a consistent scholarship winner in festivals, and this year won a $100 Kiwanis scholarship in modern piano class with a high mark of 90 per cent.

Japan to Host Confab

The International Convention of Rotary International is likely to be held in Tokyo for the first time in 1961. This was revealed by M. Kobayashi, ex-president of the Rotary Club of Tokyo.

According to Kobayashi, Tokyo is one of the four cities in the world mentioned as the prospective site for the conference. Its three rivals are London, Sao Paulo and Toronto, Canada. Among them London has been virtually written off due to lack of hotel facilities.

George Means, secretary-general, Rotary International, visited Japan earlier for a preliminary survey. This was followed by Kobayashi's visit to the United States to attend a board of directors meeting earlier this year.

There are three requirements to qualify as a site of the convention in which, in the case of Japan, more than 4,000 Rotarians along with 6,000 Japanese will assemble: 1. Sufficient hotel accommodations, 2. good transportation facilities, 3. large convention halls.

Epidemic Toll Rises Spreads to Southeast

TOKYO.—The death toll in the sleeping sickness epidemic sweeping South Korea and Japan moved higher recently as fears arose that the epidemic may have spread to the Philippines.

The overall unofficial total for the three nations now stands at 2,374 dead. In Japan and South Korea, 9,788 cases have been tabulated but no figures were available for the number of cases in the Philippines.

The latest report from Seoul listed 87 more dead and 71 new cases of encephalitis bringing the total for that nation to 1,520 dead from 6,175 cases.

In Japan unofficial figures listed 850 dead in 3,613 cases as of Sept. 6.

In Manila, health authorities confirmed last week that four had died in that city recently from the disease, indicating that the epidemic may have spread to the Philippines.

Just Jottings...

Ducks Assimilate

OSAKA, Japan.—The once plump and succulent Osaka duck has shrunk to an average 3½ pounds, threatening a valuable industry. The government farm station ordered 1,800 fertilized duck eggs from America in an attempt to revitalize the strain.

• • •

Appointed in Canada

CHICAGO.—Douglas Kimura of Chicago has been appointed assistant professor of bio-chemistry at McGill University at Montreal. He received his master's degree from Illinois Institute of Technology two years ago, and his doctorate from McGill this summer.

• • •

Sticky Topic

OTTAWA.—Clerks in 12,000 Canadian post offices have been instructed to pass stamps to the public sticky side up to protect the stamp-licking public from lapping up germs.

Expert Aspires to Raise Judo Standards

Takejiro Inouye

VANCOUVER.—Arriving in Vancouver to become the highest ranking judoist in Canada with a seventh degree rating in the black-belt class, was Mr. Takejiro Inouye of Tokyo, who accepted an invitation from the Vancouver Judo club to instruct for one year.

Mr. Inouye, now 56-years-old, has taught the art of judo for more than thirty years in Japan and Korea, and had the occasion of refereeing competitions between the crew of the visiting Japanse ships and all entrants from Vancouver last month.

Selected to instruct in Vancouver, he stated that he would do his utmost in not only improving, but expanding the Vancouver Dojo as to become the pattern of judo-dojo in Canada. His aspiration is to bring the Vancouver club up to the standards of England, France and the United States.

With the arrival of the new instructor, the Vancouver Judo club plans to open the new dojo at 1133 East Hastings Street consisting of an instructor's room, office and four showers. The large hall with 100 "tatami" will house four groups divided into minors, youth, general and women. The new location is expected to open by the end of this month.

PA

一、今后サケ・カン詰の對…ると英加兩國業界から苦情…マイル。

日本に聞をくれ…

英京ロンドン

露木海藏

△今回の旅行の中心はロンドンである。三年前に來たころはミカン鑵詰が亂賣され、よい商品の信用を落している實情を調査したのである。それを是正する運動がそれから行われた。昨年から對英ミカン鑵詰の輸出は一元化し、亂賣は終止した。安定した市況は英國のためにも特に日本にも（二十万弗位）の純益となつた。今回の旅行はその成績をあげた英國側と日本側の緊密な連絡と協力を相互に認識し、今後の伸長策を懇談するためのものである。

△ロンドン滯在は八日間の豫定で毎日多忙だつた。會合のもようは省略するが、英國にはミカン鑵詰二百五十万箱を毎年賣るのである外貨を稼ぐ額からいうとカナダの生ミカン二百五十万箱、二百万弗に比して英國は一千三百万弗位である。ロンドンでは先行の私達に次いで商社代表が後から參加し一行七名となつた。忙しいヒマを見ては市内見物もした。ロンドン塔、バッキンハム宮殿やウエストミンスター寺院、特にピッカデリーもよく散歩した。この前は淋しい冬であつたが今度は夏だから一般に派手で美しいのに驚いた。

△とくに婦人の服裝は派手で化粧もアメリカに負けない位である。英國は男のスタイルが立派で、女の方はダメだと印象していたが、それがアベコベになつていた。―『この二、三年來、英婦人は盛んにおしやれするようになり、ロンドンの傳統も徐々に崩れてアメリカ化している。女達はそれを樂しんでいるようだ。だから惡いと思つてはいけない』―というのである。ある日曜の一日、ロンドン郊外に遊んだ。ウエストミンスター寺院、議事堂、首相官邸のドウンニング街第十番地などに車をとどめバッキングハム宮殿に衛兵の交代する人の波の中にも入つてからテームス河をさかのぼつて走る。

△ハンプトン・コート・パレスを訪れた。ウォルセー僧によつて建設され、ヘンリー八世に呈されたといわれる四百年前の古城の如き宮殿である。テームスを更に上流に走ると河畔に家族づれのピクニックを樂しむ人達が多く、河に糸をたれているのどかな日曜の郊外であつた。ウィンザー城に到着したのは午後中頃、多くの見物人が押しかけて入口は混雜していた。エリザベス女王は週末をほとんどこの城跡にお過しになるとかで、城塔には女王旗がひるがえつていた。ここもテームス河畔のやや小高い丘で、小さいが強固な城で實に偉觀である。八五〇年にわたる英王室の居城としてバッキングハムよりも威壓を感じる。

△更に足を伸ばして西北方五マイルにある最も古いイトン大學を見た。幼年からカレッジまで一つの校風の教育をつづけているところで、外觀はもとより内部も崩れ朽ちなんとしている。廊下の壁に落書しないで下さいと注意書がところどころ掲げられているが、英語の落書に交つて『昭和三十二年七月、熱田丸一同』『横濱丸』『永兼丸』という日本字があつたのは恥しい。歸途、有名なゴルフのチャンピオン・コースのウールワスを横目に見て夕着れロンドンに歸つた。

元平寧農會々員諸氏へ謹告

中間報告後の整理を左の如く致しました。

在銀行金額
二千二百六十六弗四十二仙（ビーシー州割當額及び殘金合計額）

支出
△二百五十弗（昨年九州水害見舞金）
△二百弗（トロント大學卒業生倶樂部へ奬學金として）
△二百弗（モントリオル大學卒業生倶樂部へ奬學金として）
△二百弗　晩香坡大學卒業生倶樂部へ奬學金として
△百弗（ニッポニア・ホームへ寄附）
△百十二弗（在日本元會員不幸者へ見舞金として四氏へ）
△二百四弗四十二仙（整理委員旅費及び諸雜費）

右の通り元ヘネー農會整理を完了致しましたので御報告申上ます。

一九五八年九月二十三日

整理委員　露木德太郎　磯島虎吉　望月惣三　横山常吉　廣渡卯壯

右の如く元ヘネー農會整理を完了する迄整理委員諸氏の絶大なる御援助の下に遂行致し元會員諸氏に御報告得たことを責任者として謝し各地元會員諸君の御健勝を祈ります。

廣渡卯壯

ENSIGN MOTORS LTD.
QUEEN ST. WEST AT WINDERMERE
TELEPHONE RO. 2-8231

ツラックおよび
英國製小型カー

有名な英國製自動車で皆樣から好評を得ているモーリス及びオースチンを求めたい方は私を御利用下さい。御希望の方は電話で連絡して下されば御便宜を計ります。尚モーリス、オースチンとも各十一種ステーションワゲン、パネル、ピックアップ等のツラックの新型も取揃えておりユースドカー（中古車）もいろいろあります。

日系部代理人　森次正春　Phne RO. 2-4408
電話　アールオー二ー四四〇八

WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q.　Tel. PL. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あれば、お届けします。（配達無料）

モ市ローイ街七〇＝七八
（セントローレンス街より東三軒目の魚店パイン街より北へ一丁）

ウエルドマン魚店
電話　ピーエル　四四八三

▽▽新着御案内△△

●胃腸病や身体お弱い方に中山式快癒器　●体力増强剤―赤マムシゲン錠　キモ入赤マムシ　粉末鑵入生ニンニク球　强力パンビタミン錠　●ホルモン剤―オバホルモン　ローゲンカプセル　ギナンカプセル　エム・ヨーカル　エフ・ヨーカル　●リヨウマチ、神經痛―イルカピリン錠　アンピロ錠　漢方家庭湯　●頭痛―ノーソ　●腎臓炎尿道西瓜糖　●小松痔軟膏　小松差入藥　●髮の薄毛にミクロゲン　加美乃素　化粧品各種　和洋雜貨食料品　レコード　日本雜誌直輸入

直輸入卸小賣　みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St. Vancouver 4, B.C.

必らず効く妙溫器を
―是非ともお備え下さい―

ラジウム包含妙溫器を御使用になればきつと二週間大ていの病氣なら全治いたします

●定價　熱元百本付共　十二弗五十仙
●熱元だけは百本入　三弗五十仙

カナダ一手特約人　花月榮吉
8 Mountview Ave., Toronto. Phone: MU. 5023
發賣所パシフイック・ツレーデング商會
1558 Eglinton Ave. W Toronto Phone OR. 7577
ビーシー代理店　北川鎌三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

投資とインカム・ハウス

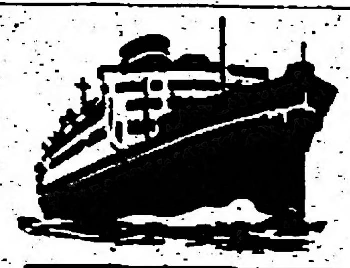
貯蓄を最も有利に融通したい方は御相談下さい。親切に御相談に應じます。

津村清太郎
Keith Brook Real Estate
582 Yonge St, Toronto.
WA. 4-7711 or Res. AT. 2-3873

晩市日系人へ

△土地家屋の賣買　△保險　△モーゲージ　△財產管理等について御相談に應じます。

ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA,
1007 West King Edward,
Vancover, B.C.
CE. 4184, — MU. 5-7412



N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船　## 氷川丸御案内

御乘船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて快しく航海ができる氷川丸の御利用を御勸め致します。

晩市出港	横濱入港
十一月二十三日	十二月九日
一月十四日	二月四日

運賃
キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二九名）二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K.　914 Second Avenue, Seattle 4, Wash. U.S.A.
B.W. Greer & Son Ltd., Agent　601 Bank of Nova Scotia Bldg. Vancouver 2, B.C.

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認　岩田旅行案内社
岩田欽一
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-4057

公認　岩田旅行案内社支店
龜岡德衛
113 McCaul St., Toronto.
Phone EM. 8-9934

新しいサトイモ

トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

英京ロンドン

に偉觀である。八五〇年にわたる英王室の居城として

(金合計額)
支出
△二百五十弗(昨年九州水

CO.

美貌の檻 (五六)

大林 清

春枝の病室のドアにノックを興わると、わりに元氣な病人の返事が聞えた。

春枝は夕食を濟ませたらしく、ベッドの上に体をおこしていた。髪も清潔にたばね、顔にも薄化粧のあとがあった。

『今夜はきっと見えると思ったの、豫感て當るわね』

『氣分がいいらしいね』

夏目はなんとなくそこらを見まわしながら、ベッドから少しはなれた場所へイスをおいた。

『ねえ、もうそろそろ退院の準備をしてもいいだろうって先生に云われたの』

『それはよかった』

『疑ね、何だか落着かないみたい、舎監さんそこいらで誰かに會ったの?』

探るように云われて、夏目は強く相手を見すえた。

『會やしないんでしょう』

春枝は何か心樂しいことでもあるような微笑をうかべた。

『誰か來たのかい』

『あててごらんなさい、舎監さんの好きな人かも知れないわ』

『誰なんだ』

焦燥が夏目の問いを鋭くした。

『ほほほ、亘理じゅん子さん』

その名を口にした瞬間、春枝の眼の奥を及物のような憎惡の光がかすめた。

夏目は絶句して唇歯をかみしめた。坂道の歩道にたたずんでいた女は、やはり直感したようにじゅん子だったのだ。

『残念そうね、一と足ちがいよ、十分ぐらいここにいたの』

『どうして亘理がここへ來たんだ』

『あら、それはこっちが聞きたいことよ、舎監さんの下宿教えてあったんじゃないの?』

『知ってる筈がない』

『へえ、そうだとするとおかしいわ。だって下宿でここを聞いて來たのよ』

春枝は信用できないことを露骨に示す態度で云い、

『舎監さんに悪いけど、あの人、舎監さんとあたしを普通じゃないと思ってるわ。でも、それ當然ね』

『君は何て云ったんだ』

夏目は春枝の涼しい顔に憎惡さえおぼえた。

『べつに辯解もしなかったわ。じゅんちゃんが舎監さんを好きだってこと知ってるんですもの、あたしをなぐったりした復しうよ、わざと默っていてやった』

その言葉うらから察しると、ただ辯解しなかっただけでなく、自分から夏目との間に譯のありそうなことを云ったかも知れない。そのくらいのことはしかねない女だった。

結婚御挨拶

鈴木孝喜(デーヴィッド)
砂原節子(ジョアン)

婚約中でありました右兩名が九月二十日キングストリート合同教會に於てレャーディン牧師司式の下に結婚式を擧げ香港樓にて披露致しました節は御多忙の際を御參列の榮を辱うし結構なる御祝品と共に兩人の將來を御祝福下さいました事誠に有難く厚く御禮申上ます。今後共兩人に對し御交誼と御指導を賜りたく略儀乍ら紙上を借りて御禮旁々御願い申上ます

ロンドン市 父 鈴木薫 母 節
同 父 砂原保 母 美惠

結婚御挨拶

次女 美智子(京都女子大學校出身)
長男 忠雄(タデー・スポーテング店主)

右兩人五月十三日京都市平安神宮に於て結婚擧式致し同日京都ホテルに於て披露宴を開催し六月九日忠雄は歸晩、九月六日美智子を北川宅に迎え九月十九日晩市陶々亭にて親戚友人を招き披露宴を開催致しました。將來右兩人の各地の皆々樣、御引立と御指導を御願申上ます。 敬具

一九五八年九月二十日
姫路市八代五〇二 父 中澤鐵藏
晩市 父 北川鐐三 母 マサ

結婚御挨拶

名畑 篤
岩田慶子(ルイス)

右兩名儀矢田源一郎御夫妻並に川畑榮二郎御夫妻の多大の御盡力により豫て婚約中の處去る九月二十日晩市第一合同教會に於て三井牧師司式の下に結婚式を擧行引續きホーホー樓に於て些か披露宴を催しました際は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜り且又過分な御祝儀結構なる御祝品又御丁重なる祝辭祝電を頂きまして御芳情の程有難く厚く御禮申上ます。尚今後とも若き兩人に對し御指導と御交誼を賜りたく偏に御願い申上ます。略儀ながら紙上を借りて御禮かたがた御挨拶申上ます。

カムループス 母 名畑すえ
晩香坡 父 岩田欽一 母 明子

最新、快速、大型ブリタニア機で—

秋の訪日觀光團員募集

『日本行きするなら觀光團で』と皆樣の御好評を頂き、皆樣の絶大なる御支援に對し深く感謝申上ます今秋はシーピーエールの最新、快速、大型ブリタニア機にて訪日觀光團をお送りすることになりました。晩香坡から東京まで僅か十三、四時間で行きます。現在世界の旅客機中一番乘心地のよい飛行機です。是非御友人御誘い合せて、御一人でも多く御參加下さいますよう、御案內申上ます。

閑費も參加人數によりまして極く安くなります。

△出發 十一月廿六日シーピーエーエル・ブリタニア機で晩香坡空港出發、歸りは郵船氷川丸三ピー
△內地觀光十日間 滯在期間自由

申込所
△晩香坡 岩田旅行案內社 166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
△岩田旅行案內トロント支社 龜岡德衛 113 McCaul St., Toronto 2-B

後援 晩香坡佛教會 日本交通公社

—明細書は御通知次第御送り申上ます

日系人の顧客へ!

當ケン・ワイルス商會は日系人各位の御愛顧により益々繁榮を極め、主任柳澤氏一人では多忙すぎて皆樣に十分のサービスを致し兼ねる事となり、日英兩語に通ずる代理人を物色中であります。着實な二世青年で入社希望者は柳澤まで申込まれたし。

日系主任 柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA, Phone Office HU. 5-0411-
-Res. LE. 4-1427 or CR. 8-1683

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

屋根修繕一切

住宅のルーフイング、シングルやり替れ、トユ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます(西島)
アキュレート商會 ルーフイング
電話アルオー二—四九一一

△マッサージ△物理治療
小澤健康治療所
電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA, R.P.T.
Registered Masseur & Physiotherapist
354 Spadina Rd., Toronto.

辯ご士 エフ・エー・ブルーイン
一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二 イーエム三=四三九一

辯護士 ノータリ・パブリック 倉田ルーシン
トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル)內部屋五〇二
電話 イーエム六—〇九五九 自宅アール・オー七三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三—五〇〇二
自宅 オーエクス 一—三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫
トロント市カレッジ街二一ルーム一〇三エー
電話ダブリュ・エー一—一五六〇五
自宅オーエクス八二三八〇

魚と肉 食料品一切
スロカン・シテー
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
(クインとチョーチ街角)
NEW WORLD HOTEL,
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-2934

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話エムユー一—七三四一(MU. 1-7341)
自宅エルヂン二五二八(EL. 2528)
井上ローイ自宅デクスター三〇三一ー

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
MU. 1-6642—0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆樣おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆樣の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス(華僑樓)
電話エムユー一—六六四二

NEW WORLD HOTEL
Prop. Y. Fujiwara 396 Powell St.,
MU. 1-0964 Vancouver, B.C.

御來晩の際は—
モダンで、清潔な
ニュー・ウオルド・ホテル
晩市パウエル街三九六
藤原良之
電話 エムユー一—〇九六四

パーテーにはぜひ
內部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーテーに。廣廳二百四十
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顏馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

全日系人の誇り

會館建設に各自の協力を要望

ト市日系會館資金募集開始の晩餐會は二十六日夜金龍樓で催され、フイリツプス市長夫妻、遠藤領事夫妻はじめ建築委員會委員、各團体代表ら百廿餘名が出席して盛大裡に募金運動の幕が開かれた。角口委員長が司會の挨拶を行い、フイリツプス市長の激勵の辞、清水牧師の食前の祈り、田中ジヨージ、井手エドワード、遠藤領事、門永友次郎氏の挨拶があり、いずれもト市在住の日系人のみのセンターでなく、全加日系人が誇り得るセンター、ひいてはカナダが自慢し得る建物の實現のために各自が百パーセント協力しなければならないことが強調された。なお資金募集運動委員長中村幹雄氏は『今夕を以て正式に募金運動を開始する』と宣言し、數名の二世が寄附約束を行つたことを發表した。各地區における戸別訪問は近く開始する。

……平原千里一物も遮ぎるもののない雄大さとに深い親愛と幸福を感じます。

……時折發表することになつている。

中山牧師 傳道旅行終えて

十月五日にはト市着

去る七月中旬以來二ヵ月間にわたりブラジル國のサンパーロ州とパラナ州で九十回の傳道講演を終えた中山吾一牧師は九月廿三日パラグアイ國に向い、アルゼンチン國も訪ねて、十日二日サンパーロを出發ニユーヨークを經て歸路につくが、途中セントカサリン市に立寄つて十月五日にはトロントを訪問する筈である。

日本ラジオ放送 聽取感想文募集

日本からのラジオ放送聽取者に對し日本放送協會國際局では來る十一月十五日までに到着するよう次の如く聽取感想文の懸賞募集を行つている。

一、以下ラジオ放送番組の全般について

二、使用語は放送している十六ヵ國語のいずれでもよい

三、文の長さは五百字まで 日本語は一千字まで

四、住所、職業、年齢を明記、『ラジオ日本放送聽取感想文』と頭書すること

五、締切は十一月十五日

當選發表は來年一月、賞品は一等一名トランジスター・ラジオ、二等三名彫金フレーム、三等五名木版畫。

ウ市の日系人 ゆとりある人柄

番領事が市協活動に敬意

【ウイニペッグ發】吉川領事の後任として當地に着任した番徹夫領事はマニトバ市協發行の『展望』で日系人への挨拶をのせているが、市民協會の活動と日系人について次のように述べている。

市民協會は皆様の間における融和と協力との母体として多年に亘つて努力を續けて參つたのであります。會員には老若男女の別なく、信條の相違があつたとしても常にその中正を貴び、和を維持して參つたのであります。

ここに私は皆様に對して滿腔の敬意を表したいと存じます。私は當地に參りまして皆様に接して何となく感ずるゆとりのあ

カナダ國連協會 新聞人を任命

知名な新聞人で時事評論家のウイルソン・ウッドサイド氏はこのほどカナダ國連協會の全國幹事という新ポストに任命された。ウッドサイド氏はカナダに國連の觀念を廣めるため、各中、大學校におけるモデル國連を指導組織することになるは

新道場を設けて

井上七段が晩市柔道を指導

既報、今夏來晩した井上七段は新設の晩市柔道クラブ道場で指導中であるが、井上七段と語つた吉田清一氏は次の一文を寄せてきた。

△井上竹次郎氏は柔道七段(東京)で一ヵ年滯在し晩市柔道クラブのメンバーを指導することになつている井上七段はこのほど入港した練習艦隊對全晩市の歡迎柔道大會で審判、また『投げの型』の名技をみせて觀衆をうならせた。井上七段の原籍は福岡縣豊前市黒十町、今年五六才の偉丈夫。

一九二六年武德會柔道精錬證をうけ、同年九月渡鮮、各中等學校で柔道師範をしたのち終戰で引揚げた。

△歸國後福岡縣柳川市体育協會の柔道部長となり、柳川、三つ橋、大和の武道後援會講師を歷任、柔道整骨整体師として有名な大家で『柔道三十年』の經歷を持つている。筆者は止宿先に井上七段を訪れ抱 を聞いた。

招かれて來晩した以上はカナダの西玄關といわれるバンクーバー柔道を大いに育成して當國における柔道の模範にしたい。將來は英米佛と同一の水準にまで發展させたい念願である。滯在期間は短いが大いに努力するつもりである

と語り『キリンも老いては駄馬に等しいのですからよろしく』となかなかの謙遜ぶり。

△晩市柔道クラブでは井上七段の來晩を機に市内東ヘスチングス一一三三は新道場を九月末開設、師範室、事務室、シャワー四つを設け百畳敷の大きなもので、少年、青年、一般に分け女子部をつくり正しい指導にあたるという。

晩市で上映

十二日七時に

オヤマ・ショウでは來る十月十二日(日)午後七時から晩市内のラックス劇場で、『ほたるの光り』と『伊太郎獅子』を上映する。ほたるの光りは菅原謙次、若山文子主演のカラー映畫、伊太郎獅子は長谷川一夫、木暮實千代主演の時代劇。兩映畫のトロント上映日は十一月初旬の豫定。

佐々木英治氏 八五才で急逝

高齢パイオニアーの一人として廣く名前を知られているトロントの佐々木英治氏(廣島縣出身)は二十八日午前三時半セントマイコル病院でストロークのため急死した。享年八十五。佐々木氏は病床中の夫人を介抱中土曜日午后三時ごろ卒倒、同夜十一時容態惡化したので聖マイコル病院に收容され、日曜午前三時半死去した。告別式は三十日夜八時より日系合同教會で執行。

●トロント佛教會では十月五日(日)午後二時から祥月法要を營む。一般の參詣を希望。

佐々木英治氏の永眠に際し謹しんで哀悼の意を表します。

トロント生長の家 誌友會一同

紫煙 ケンゾー

ト市長選擧

▽二年毎にやるトロント市長選擧が今年末に行われるフイリツプス現市長は第三期市長をつとめるつもりだと早くから名乘りをあげているが、前二回の選擧と違つて、今年は強敵がいまのところ二名も出ているので必勝疑いなしということはできない。

△市長候補に立つている一人はコントローラー(參議)としてその手腕を認められているフォード・ブランド氏で、もう一人は同じく參議を務めているジョセフ・コーニッシ氏である。最高得票で參議に當選したニューマン夫人は今年は立候補しないが、次回選擧にはうつて出るといつている。この夫人はト市の婦人參政權協會から全的バックをうけているので恐るべき勢力を持つている。

△フイリツプス市長はト市最初のユダヤ系市長で、もう數年もその地位にあるが日系人に對して常に同情的で、とくにセンター問題には大きい關心を寄せている

しかし今年の選擧では同市長の『三選』はなかなかむつかしいのではないかとみられている。

△ブランド氏は勞組から押されて一躍參議となり、コーニッシ氏は市議をつとめ參議にのぼり、こんどは市長のイスをネラつている人で、今年の選擧はまさに火花を散らす接戰を期待してよい。

一、今后サケ・カン詰の對…ると英加兩國業界から苦情…マイル。

好評の ◎サクラ白米

◎魚類 サーデン イカ タコ サモン マグロ

◎スキヤキ肉 オレンヂ 野菜類 日本白味噌 赤味噌

●漬物用大根が出始めましたから御用命下さい。

〃お買物はダンダス・ユニオンで〃

ダンダス・ユニオン店

電話 イーエム四ー七六九二 イーエム六ー三六六三

DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692)
173 Dundas Street West, Toronto.

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

▲日本郵船會社 ▲アメリカン・プレジデント・ライン 切符販賣代理店

□氷川丸 晩市出帆 九月十八日 十一月二十三日 一月十四日
橫濱出帆 八月二十八日 十一月二日 十二月二十二日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、傷病)

内田商會 内田顯三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話 エム・ユー四ー二七四七

日本の冷凍 マグロとサンマ着荷

◉美味しいサシミ用マグロ マグロ 一斤 七十五仙

◉秋においしいサンマはおろし正油と味の素で 冷凍サンマ 一斤 六十五仙

◉玉子燒、すの物、サラダには便利な日本の冷凍 むきエビ 一斤 一弗廿五仙

日本送金は古屋で―
良い品をお安く

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

ber 1. 1958

全日系人の誇り
會館建設に各自の協力を要望

Wednesday, October 1, 1958　THE NEW CANADIAN　PAGE 5

雜錄

お墓

梅月生

ピーシー州のアイさん。もう半年以上—九ヵ月にもなります。あなたからお便りがなく、私もそれを怠つているのは。筆まめであるあなたに筆をとらせずこんなにも長いことお便りを戴けなかつた罪の大方は私にあるように思います。去年の十一月初め、雪が降り出す前に建てたあなたの兄さんのお墓——下手なりに私が唐紙を使つて書いた日本字のお名前も、墓屋さんが上手に筆の跡を刻み込んでくれたお墓の寫眞のことで、もう雪が降りはじめたので、年が明けて天氣がよくなつたら寫して送ると約束した手紙を十二月になつてから書いて以來、そのことを未だに怠つている私。『忙しい』ということになつている私に何かの便りをすれば催促めいたことになるのを、あなたの細かい心遣いが許さぬのだろうと察します。

今となつては、何を申しても辨解めいたことになつてしまいますが實は、早春、雪も解け地面もかたまつてから、さつそくにと考え、その後もずつと氣にかけていたのでしたが、折角寫眞をとるからには、私の好い加減なスナップ・ショットよりも、多少は技倆のある者にたのんでと思つたのがいけませんでした。近くならば思い立つたとき直ぐにでも誰かに頼んで出かけられるのですが、お墓の場所はトロント市の西はずれにあり、東のはずれにいる私はオイソレと行きかねる都合もあつて、荏苒日を過ごしてしまい、ぐずぐずしていると、又もや遠からず冬が來て、また來年——というようなことになりかねない仕儀となつてしまいました。

それで私は心をきめました。——若し適當な人が簡單に見つからなかつたら、一應は私自身で時間をつくつて出かけて行き、私なりの構想でお墓の寫眞を寫そうと。だから、もう長くたたないうちに何分の寫眞が出來ることと思つて、（いや、ぜひでかすつもりで）一と先ずおわびの便りをするわけです。

こう思い定めると、餘計なことになるかも知れぬ、そして又しても實行をにぶらせることになるかも知れない考えが次々と浮かんで來ます。あなたの兄さんがどんな人だつたかは全然知りませんが、親交のあつたオーさんの話から察しると寡默でさみしい人ではなかつたかと思います。すると、どんな草花が好きだつたかしら、きつと、色ものなどよりも純白のが好きではなかつたろうか——などと考えた私は、勝手にそうきめてしまつて、寫眞をとりに行く時には、うちからシャスタ・デージーを一株持つて行つて植え、その種子もあたりに播いておこうと思つています。これは殆ど野生にちかい丈夫な草花で、夏中といつてよい位に次々と花を咲かせます。夏の夕暮、綠葉も色ものの花も薄闇の中にとけこんでいるときにでも、この淸そな白い花を幾度となく飽かずに眺めた私の感傷を、あなたの兄さんにも——と思うのであります。しかし、それだけではさびしすぎるから、春に先きがけて咲き出すフオセシアの花も一株植わようとも思つて挿木をつくつてあります。

おわびの手紙が、餘計なことで長くなりましたが御ゆるし下さい。あなたからのお便りを待つています。

フオーラム

青年牧師に答う（上）

切抜生

日系カナダ人が現在直面している問題として語學と結婚との見出しで八月二日のサン紙上に同紙記者と一日本人との對談記事が出ており、日系新聞にも轉載された。その對談が日系人現状の認識不足の甚だしきものにも拘らず、今日まで日系人間から何らの批判も發表されないでいる。小生は次の一文を草し日系人の識者に敢て問う。

△記事　大多數の二世は日本より日本育ちの女性を妻にめとるが故に日系人間にオールド・メードが多く殘る。

對談者は何を基準として大多數の二世が日本より妻をめとるといつたのか諒解に苦しむ。過去數年間二世の結婚は當國生れの二世間でその大多數が行われている事は衆知の事實である。またオールド・メードのことについても一言申上げたい。現在オールド・メードの組に入る女性は强制移動または再定住などの戰爭の犧牲者であり、また一家のため、或いは自己の才能向上のために婚期を逸した人が多い。よき職業を持つために、またはその他の事情で結婚が第一のプログラムでない人が多い。對談者のいうように決して二世男性が日本娘と結婚するためではないと信じる。

△記事　二世女性の職業が男子よりも優り、それによる社會的地位また俸給の差が結婚の障害となる。

二世女性と俸給、社會的地位——二世女性はオフィス働きが多く、その收入は週給四十弗より六十弗程度である（勿論特別の技術者は例外）。しかし男子の收入は遙かに以上であると思う。また職業による社會的地位の差と記事中にあるが『勞働は神聖なり』といわざるを得ない。

△記事　在加一世の平均年齡は六十歳以上、そして三十年以上も此國に住みながら英語を話し得ない。

小生の知る範圍では一世はみな生活に必要な英語を話し得て、白人間に活動しており、二世子女の教育をなし、パイオニアとしての働きをなしていると信ずる。

人事消息

■結婚

▲晩市の岩田欽一氏夫妻息女慶子ルイスさんとカムループスの名畑すゑ夫人息篤氏は矢田源一郎、川畑榮二郎兩氏夫妻の世話で九月二十日晩市第一合同教會に於て三井牧師司式により結婚式を擧げホーホー樓で披露した。

▲晩市の北川コー藏氏夫妻長男忠雄氏は五月十三日京都の平安神宮で姫路市の中澤鐵藏氏次女美智子さんと結婚式を擧げ京都ホテルで披露した後、六月九日單身歸加し、夫人が九月六日渡加して來たので同十九日晩市ホーホー亭で披露した。

■出生

▲トロントの西村ジョージ氏（空軍將校）夫人は九月十日セントマイコル病院に於て男兒を出産、母子共健全でカール・薫と命名した。

■案内

▲トロントの入江東太郎氏と吉田茂之氏共營で市内東ジラード街八一七に『トーヨー金物及びペット・サプライ店』を一日から開業する。

貸 食事付ルーム貸します　電話ダブリユー・エー一—五九七〇（トロント）

貸 フロントの大きい室。ケツチンはシンク付。電話エルイー五—八二六三（トロント）

開業披露

△今回私達は左記で金物品一切並に金魚、熱帶魚及び附屬品など。ペット・サプライを兼ねたトーヨー金物店を開業することに相成りました。何卒よろしく御引立下さるよう御願申上ます近日中に大々的開業特別セールを行います。

△シー・アイ・エル・ペイント特約、ウオール・ペーパー、ハードウエア一切。

トーヨー金物店　入江東太郎　吉田茂之
Toyo Hardware & Pet Supply, 817 Gerrard St. E, Toronto

求 ガーデナー數名入用。電話ビーエー一—二一四五（木下）

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次のかたから御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニユーカナデアン

▲ロンドンの鈴木薫、砂原保爾氏夫妻　息と息女の結婚記念
▲スカーボロの北村とみ氏　故登喜藏氏記念
▲トロントの山崎庄太郎氏夫妻　息女マユミ孃大學卒業記念

老人ホーム建築資金寄附感謝（十）

次の諸氏と團体からの御寄附を深謝申上げます。

ニツポニア・ホーム（トロント市）

△百弗宛　大村兄弟（フランク、ジョージ、トム）　米山家族一同
△八十弗　トロント・セグンスデー・アドベンチスト教會
△五十弗宛　福島秀勇　エー西山
△二十五弗宛　森下春子　巻永權一　熊本勝次郎　武田ビル　内片新助　新善太郎　池野團介　中村源松
△二十弗宛　西岡榮次郎夫妻　木下軍三　上野末記　鹿谷太三郎夫妻　戸島繁夫　阿部健男　ケー枝村夫妻　小林啓次郎　宮内爲次
△十弗宛　小早川利一　西田エミ子　高崎渉　大橋松次郎　秋山ジョー　野田保一郎　船　靜子　近藤留吉　森下健一　有島長三　林藤次郎　田畑良三　中村正雄　塩崎常次郎夫妻　加藤　嘉　ワイ大野　大倉鐘次　エー田中　西本夏夫　ケー福島
△十五弗宛　及川　仲　秋山　實　高田末記　斉掛ケン
△五弗宛　寺田大五郎　大村ルミ　山下ジョージ　上野ヘツ　ケー篠原
△五弗　オタワの岩崎アール夫人
△十弗　オークビルの矢ノ下貞夫
△百弗　レジャイナの北川源藏夫妻
△百弗　ウイニペグの下地茂人夫妻
△五弗　ワタルーの淸水夫人
△二十五弗宛（キングスビル志風氏扱）　中島英登　志風己吉
△二十弗宛　高木傳記　山本　淸
△十五弗　斉子文雄
△十弗　浦　積
△五弗　中田ハツ子

晩市で十二日に上映！

△大映天然色映畫
「ほたるの光り」
主演＝菅原謙次　若山文子

△時代劇映畫
「伊太郎獅子」
主演＝長谷川一夫　木暮實千代　山本富士子

△來る十月十二日（月）午後七時から
ラツクス劇場にて

●トロント上映は十一月上旬の豫定

オヤマ・ショウ提供

ニューカナデアン

The New Canad...
479 Queen St. W...
Toronto 2-B, O...
Phone EM. 6-50...

購讀料金　半年三弗五十仙　一年六弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

廿四年ぶり 日本に最惡の臺風襲う

死者五百四十、家なし五十三万餘人に達す

【東京發】二十四年ぶり最惡の臺風二十二號（台風アイダ）が二十六日伊豆半島から關東地方一帶に上陸、横濱、東京、千葉縣北部を時速百二十五マイルで通過して豪雨を降らし、東北から北海道に拔けた。この臺風で目下判明せる死者五百四十名、行方不明九百七十六名（この分はほとんど全部死亡とみられる）で合計一千五百十六名の死者とみられ、家を失つた者は五十三万五千三百七名の多きに達し浸水家屋は約五十万戸、三万エーカーの米田が水浸しとなり、その被害は二十八都道府縣に及んでいる。一九三四年の室戸臺風（死者二千七百）以來の最惡臺風といわれる。

被害ふえる 復舊とともに

【東京發】交通、通信網の復舊とともに臺風二十二號の被害状況はしだいに判明しつつあるが、人的および物的被害はさらにふえるものと豫想されている。なにしろ太平洋上から風速百二十五マイル時で吹きつづけ、突風百八十五マイル時という臺風が豪雨を交えて襲つたので警報があつたにも拘らず、廣範圍にわたつて大被害があつた。海上自衛隊の報告によると船舶十八隻が沈没し、八隻は沖に流され、二十六名の船員が行方不明となつた。皇居のカベも一部が落ち、お堀の水がハンランしてコヒが道路に逃げるのを警官隊が捕わるという情景も展開した。約五万人の東京都市の住民は學校や公衆建物に避難したいるが、まだまだふえる見込みである。

東京は全くマヒ

△東海、關東、東北地方の一部は暴風雨につつまれ、豪雨による被害が續出するとともに交通、通信網がズタズタとなり大混亂を呈した。東京地方では九インチ以上の降雨があり、下町はヒザまでの深さとなり、浸水家屋は三十万戸に達し、國電、私鐵、都電はストップして大都會としての機能は全くマヒし、列車も東海道線をはじめ全線が運休した。靜岡縣では狩野川がはんらん、大仁、伊豆、長岡など同川流域の中部伊豆の温泉地帶は甚大な被害をうけ、この地方だけの死者、行方不明は一千二百以上になつた。靜岡、神奈川、千葉、宮城、福島、茨城、滋賀、秋田各縣に死者が出て

消防代表が視察

加州で行われた國際消防會議に日本代表として參加した東京都消防部の茂野總務部長と名古屋市の藤川消防部長は米各都市をまわつたのち先週末はモントリオル今週トロントの消防署を見學視察した。兩氏は今回の臺風被害について『昨年南九州の水害よりは輕く、まずその半分とみてよいだろう』と語つている。

ビルマ政府を 軍部が乘取る

【ラングーン發】ビルマの不安定な政府が共產主義者の手に移るのを防ぐため、參謀總長ネーウイン大將は先週末無血クーデターに成功、政權を擔當することになつた。ウーヌー現首相はネーウイン大將が政府首班とな

ることに同意したと發表した。ビルマは中立主義政策を樹ててきていたが、最近親共產グンに歩み寄つているの

ーを行つたもの。ビルマは志願兵制で陸軍四万、海軍は微弱である。

佛の新憲法 決定的支持票

【パリ發】デ・ゴール將軍が首相となつて以來、新憲法を設定してフランスを根本的に強力なものにしなければならないとするデ・ゴール首相の新憲法に對する人民投票が先週末行われた結果贊成票が絶對多數でデ・ゴール首相を支持した。贊否投票の比率は四對一といわれているが、海外植民地では反對票が勝利を占め、十對一で新憲法を拒否している。（カナダ内のフランス市民も投票を行つたが、約九八パーセントが支持投票を行つた）

米國民でさえも非難！ ＝國務省の對中共政策を＝

【ワシントン發】米國務省內の　高官がダレス國務長官の對中共政策に反對し、こつそり『國務省に達した五千通以上の手紙の八十パーセントは米國の金門、馬祖兩島を防衛する政策に反對を表明している』ことをニューヨークタイムズ紙にもらしたのに對し、ニックソン副大統領は『サボタージ』だとこつぴどく非難しているが、これについて國務省では言明することを避けているが、ニックソン副大統領は『ダレス長官に反對する者の仕業だ』と語つている

【ワシントン發】中共の國連加盟についてスミス・カナダ外相は『これがカナダとしては中共加盟に反對を表明する最後である』と演說するはずだつたのを知つた米國代表はカンカンになつて怒り、その文句を拔いてくれと强硬な態度に出たので、スミス外相もやむなくこれに應じたとニューヨーク・タイムズ紙は報じているが、スミス外相はこの記事を事實に非すと否定している。

十五日まで延期 病院保險登錄

オンタリオ州病院保險の登錄締切日は九月三十日であるが、これを十月十五日まで延期したと病院保險委員會が今週發表した。十五日までに登錄しない者は二カ月間の無料病院保險の特典を失うから、それまでに必らず登錄するよう要請している。

カナダ首相 ユーコンを視察

【ホワイトホース發】ディフ

首相としては最初のユーコン旅行を行い、先週末當地を視察、週刊紙ホワイトホース・スターの表看板の『もし社員の醉いがさめておれば毎木曜發行』の文字をみて大笑した。デ首相はそれより北上、昔のゴールド・ラッシで有名なドーソンを訪問、六百名の全市民の歡

蔣介石の手先にならず 戰爭反對を英勞働黨決議

【英國、スカボロー發】當地において行われた英勞働黨年次會議では、英國は金門馬祖兩嶋防衛の戰爭を支持すべきでないとの決議を全會一致で可決した。ギャッケル勞働黨主は『操り人形の獨裁者將介石のために戰爭にまき込まれたくない』と極言し、勞働黨は第三次大戰をあくまで防止するようあらゆる努力を拂うべきであると力說した。決議要點は次の通り

一、金門、馬祖兩島より國民政府軍が引揚げて直ちに平和的解決を行うべきである

二、國連における臺灣政府の席を中共にゆずるべきである

三、台灣を國連管理下におき、その將來は臺灣國民に一任すべきである

日本へ鐵鑛

【晩市發】晩香坡東海岸のインターナショナル鐵鑛會社はこのほど日本との間に鐵鑛輸出契約を結び、來年六

フレミング藏相 日本に立寄る

【オタワ發】フレミング藏相は二十九日、インドで開催される世界銀行會議に出席のためオタワ空港を出發した。フレミング藏相夫妻らは歸途日本に立寄り、十一月中旬オタワに歸着豫定。

月が…台調數百万弗を迎る…ことになつている。

日本人記者だけ 泳いで助かる

【臺北發】八名の新聞記者を乗せた上陸艇が大金門島付近で轉覆したため六名の記者は行方不明となつた。金門島で取材した一行八名の記者團が引揚げる途中、中共の砲擊と大波のため上陸艇が轉覆したもので、一名の日本人記者は金門島に泳ぎつき、一名の南鮮記者は救助されたが、ほかの六名は行方不明となつた。

はなし

△いよいよハツキー・シーズンがはじまるが、今年はレービーレー・テレビによる實況放送はカナダ全國に同時に行われる。最初の放送は十月十一日（土）からでタイムは午后九時から。全シーズン中に二十四試合を放送、十二回はトロントからあとの十二回はモントリオル△ノヴア・スコシア州に今週臺風が襲い、シドニー市の交通、通信網に大故障があつたが、人命の被害はなかつた

超モダンな圓形建物 ト市廳の設計決まる

トロント新市廳のモデルは八つだけにしぼられ、そのうちの一つが五人審査委員會で三對二で採擇され、先週末發表されたが、當選設計者はフインランド人ヴイルヨ・ロウエル氏（四八）と判明した。トロント市廳となるモデルはすば拔けた形のもので二つの半圓形が向き合つている中央が市會議場となり、前面は大廣間、プールも設けてあるもの。△この建物の高さは三五六フイートで現市廳より五六フイートも高い。ロウエル氏は早速スイスからトロントに飛來、市廳敷地附近とト市全體を實地調査し、一九六四年から建築工事に着手する準備を行つている。設計者は一等入選賞金二万五千弗、建築指導で百万弗をうけるはず。△一般市民の反響はこの突飛で超モダンとみえる建物に大体は贊成だが、例のライト設計者は『八つのモデル寫眞をみたが、どれ一つとして二十世紀の建物でなく、當選した設計は古くさい。トロント市民は將來きつと、後悔する[illegible]の遺物として市廳建物をうらむだろう』と皮肉つている。

SPORTS

Badminton Slated Oct. 3

The Metropolitan Nisei Badminton Club will commence its 58-59 season at 7 p.m., Friday October 3rd at the Metropolitan Church.

The club is looking for new members, and anyone wishing to join the club will be cordially welcomed. Being unfamiliar with the game is no problem, for there are many who will be more than glad to assist you in learning the game. So just bring your equipment to the gym Friday night.

The Metropolitan Church is situated on the block surrounded by Church, Queen, Bond and Shuter Sts. The gym is on the side of Shuter Street.

For further information phone Akemi Horiuchi at RU. 2-7729 or Herb Kikuta at HO. 6-7327 as soon as possible.

—H.K.

Words Still in Date

PHOENIX.—Included in the rows of football pictures that dot the walls of Jackrabbit Stadium in Mesa is a photo faded by the years. It's a full-length shot of a slim Nisei youth in outdated grid togs. His name was Zedo Ishikawa and he played on Mesa High teams in the late 30's.

One evening Ishikawa heard some dogs fighting and he grabbed a rifle and hurried to the scene. As he crossed a ditch, the weapon discharged. Ishikawa died a few hours later, and his last words were "tell the team to carry on."

Theme for Fight Song

"Those words," said Edgar (Mutt) Ford, Mesa football coach, "set the theme for a Mesa High fight song. A large sign on the school's football field also commands 'Carry On'."

Ishikawa's photo is conspicuous among prints of burly Mesa backs and linemen who overpowered opponents en route to all-state glory. "But, Zedo proved himself to me," Ford said. "He was a team man to the very end and he deserves to be remembered."

TORONTO YBS NEWS AND EVENTS

Due to some misunderstanding, Rev. Tada has become known to a great number of persons as Karl or Carl. This mistake has been causing Rev. Tada a certain amount of inconvenience in the past. Rev. Tada has requested to let it be known that his correct name is Kakuyei.

Lord Abbot and Lady Kosho Ohtani, chief Abbot of the Nishi Hongwanji, will be visiting Brazil as guest of the Brazilian Buddhist Churches on the 50th anniversary of the Japanese immigration arrival in Brazil. En route to Brazil, the party will visit Canadian and American cities. The exact date for the Abbot's visit to Toronto is not yet known but it is expected to be around the third week in November for three days.

It is believed that the Abbot will again conduct a confirmation service. For those wishing to be confirmed into the Buddhist Sangha, application forms will be made available soon.

At a candlelight installation service on Sunday, the newly-formed Junior Toronto Young Buddhists' Association were officially installed into office. The following officers were elected into office at a general meeting held September 12:

President, Bob Hashimoto; vice-president, Terry Nakamura; treasurer, Kay Matsuyama; secretary, Janet Ebata; education chairman, Lily Kishita; social chairman, Sam Terashita; athletic chairman, Nobby Fujino; advisors, Rev. T. Tsuji, Bill Yoshida and Kunjo Suyama.

NYPU Dance

Well summer is gone with its picnics, camps and outdoor sports, and once again we are planning events for the coming season. This season should be better than last year with an experienced executive and an enthusiastic hard core of members. As an opener, we have decided to live it up with games, square dancing, singsongs and refreshments. Called "Hard Times Dance", it will be held on Saturday, October 4th at Dovercourt Road at 8 p.m.

We will charge a token admission of 25 cents to pay for the refreshments. And please do not forget the rubber-soled shoes (running shoes) for dancing in the gym. New members are also invited to turn out and enjoy the fun.

—L.T.

dates and doings

VANCOUVER YBA NEWS AND EVENTS

VANCOUVER.—The Vancouver Buddhist Church was the scene for a special "Ohi-gan" worship held on September 21, attracting a large contingent of young and old. The service was conducted by Rev. Kyojo Ikuta, who gave separate sermons in both English and Japanese.

Following the services, a brief YBA meeting was held. The main item on the agenda was concerned with the series of social functions for the month of October. After considering the various suggestions made by the group, a calendar was completed: October 5th will be an evening of square dancing, which will include various country-style group mixers; there will be a galore of prizes awaiting those attending the Bingo Night slated for October 12th; an open fireside discussion will be conducted on the evening of October 19th. These functions are held following the regular YBA 7 p.m. Sunday service to stimulate the interests of members and friends. The social activities as well as the services are open to all. The YBA prexy, Yo Hamakawa, invites friends to participate in their meetings and bring new ideas, especially during their initial period of the membership drive.

A recent and successful event was "Game Night", held September 21, which was very well organized by the club social convenor, Johnny Eto, and his committee. The evening was concluded by an old time sing-song and refreshments.

A free movie, "That Certain Feeling", starring Debbie Reynolds, was shown on September 28th. The YBA cordially invites the young people of Vancouver and anticipates a continued successful turn out.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

HOME SEWER with electric machine, experienced on dolls clothes. Apply second floor 350 Sorauren Ave. (Toronto)

Male Help Wanted

GARDEN helpers wanted. Phone BA. 1-2145 Kinoshita (Toronto).

Rooms to Let

ONE bedroom and kitchen. Child welcome. Garage optional. Bloor and Dovercourt district. Phone LE. 3-9865 (Toronto).

ONE room and kitchen near Parliament and Carlton. Phone WA. 1-2314 (Toronto)

ONE unfurnished room and kitchen with sink stove refrigerator $10 week. Goady and Queen district. Phone HO. 1-9866 (Toronto)

TWO rooms, private washroom. Business couple preferred. Victoria Park and Kingston Rd. district. Phone OX. 4-3760 (Toronto)

TWO rooms with kitchen. East-end. Phone OX. 9-4668 (Toronto).

Domestic Help Wanted

YOUNG girl or Middle-aged lady wanted as mother's helper to live in Jewish home. $60 monthly; two children; 5 room apartment and char kept. Main requirement of applicant, must be of fine character. Phone RU. 1-3690 (Toronto).

FOOD MARKET FOR SALE

East-end, excellent volume in meats, groceries, fresh fruits and vegetables. Price will include one truck, fixtures and equipment. Established 35 years. **Phone HO. 5-0838 (Toronto).**

BUSINESS OPPORTUNITY

Start your own business for only $7.00 by making nylon flowers. Instruction, materials and sample included. **Write to Mrs. T. Pepin, 1683 Wolfe Street, Montreal, Quebec.**

OPENING!

Open for business from October 1, 1958 at 817 Gerrard Street East, Toyo Hardware and Pet Supply.

All hardwares, C.I.L. Paints, Wall Papers and complete pet supplies. Come in and look around.

Toyo Hardware & Pet Supply

817 Gerrard Street East, Toronto

TOTARO IRIE and EDDY YOSHIDA

FOR 1958 FISHING USE

ROTPROOF SYNTHETIC

LEADLINE, CORKLINE, HANGING TWINE & EVER-POPULAR FLOATS

NIKKA OVERSEAS AGENCY LTD.

217 DUNLEVY AVE. VANCOUVER 4, B.C. MUtual 4-7623

ACCURATE ROOFING CO. LTD.

Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work

BONDED ROOFER

Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima

TORONTO

When Buying, Selling or Exchanging Your Home

CONSULT

KEN HORI

BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE

OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194

2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.

Residence: 14 Pedvale Crescent, Scarboro

wisco aluminum storm screen and doors

MAS NAKAO

Bus. HO. 5-0771

Res. PL. 5-6173

FISHING TACKLE

and

CAMERAS

Oscar's Photo Sports

1500 Dundas at Dufferin—LE. 2-4267

SINGER SEWING MACHINE CO.

H. S. TSURUDA

(Japanese Canadian Agent)

35 Rowntree Ave., TORONTO

RO. 9-0673

YONEMITSU

Watch Repair Shop

HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445

328 Broadview Ave., Toronto

Union Travel Service

Going to the OLD COUNTRY?

or

Bringing SOMEONE OVER?

Call, write or phone for free folders and information

9A QUEEN ST. E.

(at Yonge)

TEL. EM. 3-3264

Lucien C. Kurata

BARRISTER and SOLICITOR

NOTARY PUBLIC

Suite 502, Temple Building

62 RICHMOND ST. WEST

TORONTO

EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

it is a good policy to have the RIGHT POLICY

Consult

WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS

464 Yonge Street, Toronto

Phone WA. 1-3171

Yam... PHOTOGRAPHY

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395

RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365

Andrew E. McKague,

BARRISTER, SOLICITOR

NOTARY PUBLIC

1008 Northern Ontario Building

330 Bay Street (at Adelaide)

TORONTO

HAYASHI studio...

CAMERAS - PHOTO SUPPLIES

1384½ Queen W.

Toronto — LE. 2-6378

FOR THE LARGEST SELECTION OF IMPORTED CARS INCLUDING...

- The Famous MORRIS "1000" $1,546
- MORRIS Station Wagon $1,827
- MORRIS "Oxfords" $1,998
- AUSTIN A-35
- MGA and AUSTIN sports cars
- and AUSTIN trucks and buses

For friendly service, call

F. M. MORITSUGU ROger 2-4408

ONTARIO DISTRIBUTOR FOR MORRIS, WOLSELEY and MG
- DEALER FOR AUSTIN and AUSTIN-HEALEY

ENSIGN MOTORS LTD.

Queen St. W. at Windermere RO 2-8231

一、今后サケ・カン詰の對ると英加兩國業界から苦情一マイル●

First in Oriental Cycle

By LARRY TAJIRI

Paul Osburn's version of Richard Mason's novel, "The World of Suzie Wong," had its Boston opening recently and is due in New York on Oct. 14. "Suzie Wong", which is directed by Joshua Logan (the director of "Sayonara"), is the first of the Oriental productions to reach Broadway. Several Nisei actresses were considered by Logan before he chose France Nuyen for the role of the young prostitute in Hong Kong whose love rehabilitates a British painter, played by William Shatner.

* * *

Miss Nuyen, now 18, is a girl of Chinese and French parentage who was living with her mother in genteel poverty in Marseilles, France only two years ago. Then her father, a Chinese merchant seaman who had earned his United States citizenship in World War II, sent for his little family. France wound up in Hell's Kitchen, a tough neighborhood in midtown Manhattan. She eked out a meager living by working in a bakery, the advantages of the job being that she could eat the leftover pastries.

Then one day she decided to enroll for a modeling course and her photo was seen by Logan who was casting "South Pacific" at the time. He had found his Liat, the Tonkingese girl whose ill-fated love for the American Lieutenant Cable gives "South Pacific" its tragic flavor.

France became a featured player in her first picture, and then followed it with a role in Jerry Wald's "In Love and War". "There are many roles for an Oriental actress," France told us in Denver one day. "I hope I will be versatile enough to play a variety of roles. I've been told I look like an American Indian girl."

Logan liked Miss Nuyen's performance in "South Pacific" and finally put her into "Suzie Wong." From Pacific Citizen

Samurai in Western Episode

Sessue Hayakawa, who has been making a strong comeback as an actor, will be seen in the "Sakai Ito Story," an episode on TV's highly rated "Wagon Train" series starring Ward Bond and Robert Horton.

Bob Kino is cast in the part of Matsu, who together with Hayakawa in a title role, arrives in the U.S. during the late 1860s as bodyguard to a Japanese prince.

The prince dies in New Orleans and Ito, with all the splendor of the Bushido tradition, sets forth on the Wagon Train in the return journey with the urn containing the ashes of the departed royalty.

Three men plot to steal the urn, believing it to contain valuable jewels, killing Matsu and fleeing into Indian territory. One of them is an ex-sailor who had accompanied Perry to Japan.

Ito pursues the thieves and comes upon them at the moment they break the urn. Finding only ashes they scatter the remains on the desert, and meet the challenge of the samurai with six-shooters.

INDIANS ARRIVE

In the nick of time a band of Indians arrive, disarm the three men and escort them back to their camp. The Indian chief, seeing the unfairness of the fight, hands a tomahawk to each of the three men to fight the samurai.

The warrior eventually kills the three desperadoes, wins the admiration of the Indian chief and the Wagon Master.

However, the samurai commits hara-kiri in order to be with the prince, whose ashes are scattered over the desert.

Filming of the "Sakai Ito Story" began last week and viewers will be able to watch the story on NBC stations in late November or early December.

GIVE WHAT'S FAIR
THAT WE MAY ALL SHARE
THE JAPANESE CANADIAN CENTRE

CAMPAIGN DATE: September 26, 1958

Our objective is $400,000.00 Obviously such a goal cannot be achieved through out of pocket token giving. To succeed, the Japanese Canadian Centre must have the full support of you and every Japanese Canadian.

Not many people these days buy homes, cars, washing machines in one cash payment. And few families today can support the Building Fund of the Japanese Canadian Centre by one lump payment. Look at it this way: if we set $1.33 aside weekly, you will have contributed $66.66 in one year. Thus in three years you will have given $200.00. If there are 2,000 Japanese Canadian wage earners in Toronto and these people on the average set aside $1.33 each week, $400,000.00 will be realized quite easily.

REMEMBER "OUT OF POCKET WON'T DO THE JOB FOR REALIZATION OF JAPANESE CANADIAN CENTRE"

Budget instalment contributions are necessary for adequate giving.

PLEDGE NOW — PAY LATER — THAT'S THE EASIEST WAY TO GIVE ENOUGH

PISCES

(Continued from Page One)

benefit from the huge run.

The chief reason, according to Fraser fishermen, was that the water temperatures were too high this year, resulting in deeper runs by the sockeye salmon. Whereas the gill-net is made for shallow runs, the seine-net is manufactured for deep runs and therefore met with better results. The letter also stated that another reason for the poor catch was the fact that the season was delayed for two weeks and the gill-netters had missed the main run.

Although many Japanese Canadian fishermen at Steveston and the Fraser river areas held high hopes, the outcome had conflicted with their expectations. Comparatively, the northern waters produced a good catch rate as just average.

NBC Turns to Orient

TOKYO.—A long planned television special program, featuring modern Japanese entertainment, moved into high gear after Alan Handley, NBC-TV producer-director, arrived here this month to look over the local talent.

Handley declared that he was "delighted" with what he saw and said he will recommend an "~~All-Japanese~~ Show" to top NBC officials.

The proposed project is now tentatively scheduled for Sunday, Feb. 1, from 9 p.m. on the Chevy Show.

Some 15 Japanese performers, culled from the cream of the crop, will be flown to the U.S. for a week of rehearsals and hour-long show. Stanza will be interlaced with commentary by Shirley MacLaine and a male star, tentatively David Niven or Robert Cummings.

Put into motion

Long a brainchild in the production incubator of virtual Japan resident Steve Parker (Miss MacLaine's husband), Handley's visit gave it the needed momentum.

Most probable performers at this time are singer Izumi Yukimura, a four-man baseball comedy act, a rice-kneading comedy act, a girl who plays jazz on a koto, a semi-classical dancer and rockabilly contortionist Misaaki Hirao.

Hawaii Nisei Singer

Other possibilities include baritone Jimmy Shigeta, Hawaii Nisei, and the Crazy Cats, a comedy jazz combo.

Including network time, the show is budgeted at $250,000. It will originate from NBC's color studios at Burbank.

"We will try to make it more important than just importing a lot of night club acts," Handley declared. "It may sound corny, but the program could have great cultural exchange value. A variety show with such an exposure can contribute to understanding between two countries that are important to each other.

The vocalists will sing partly in Japanese and the acts will do their specialty which in most cases, will have to be edited into a shorter time framework, Handley offered.

Illusion of Live Show

Handley indicated he will strive for a production that will give an illuson of "almost a live show from Tokyo." This will be made possible with Chroma-key process which will allow live performers to be integrated with film clips. "But," he stressed, "It won't be like little wedges of travelog."

He cited that with the box office success of "Sayonara" and hree Oriental shows scheduled for Broadway this fall, he is riding on the wave of interest in America in things Oriental.

THE NEW CANADIA
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
T. UMEZUKI, Publisher
KEN MORI.........Japanese Section Editor & Advertisin
JERRY KUTSUKAKE.........English Section Edit
EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B,
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ot

the jazz scene

—By HOP—

For the first time in approximately seven years, Stan Kenton and his Orchestra will present a concert to Toronto fans at Massey Hall this coming Friday. His only other appearance during this period was at The Palace Pier Ballroom last year. A highly controversial man, both musically and personally, the 46-year-old Kenton made his first move in 1940 at the West Coast. It was not until five years later, however, that he made any headway to recognition. With his great "Artistry In Rhthym" orchestra, Stan was hailed by critics and fans alike. But this was a band toned to dancing audiences, and, as such, necessitated one night stands all over the country.

The year 1949 marked the beginning of the most controversial and complex Kenton group ever put together. It was during this period "Innovations" which lasted until '51, that I had my first look at Kenton in person, and for that matter my first taste of live jazz. What Kenton fan can forget that night at Massey Hall? With a forty piece orchestra, including saxists **Art Pepper**, **Bud Shask**, **Bob Cooper**, trumpet artists **Shorty Rogers** and **Maynard Ferguson**, trombonists **Bill Russo** and **Milt Bernhart**, French hornman **John Graas**, the great **Shelly Manne** on drums, vocalist **June Christy** (who succeeded trend-setter **Anita O'Day**) and a host of great names, Stan Kenton played a number of weird and strange arrangements. The three part suite "The City of Glass" stood out as the most unusual and deepest composition leaving this observer with a somewhat confused, and "what is he trying to do?" impression. Being somewhat of a square, I went home convinced that the only good numbers were "pop" type songs such as "September Song" and "Laura".

But it was a satisfying experience especially in witnessing and hearing the electrifying, precise and dynamic drive that is the trade mark of Kenton orchestras. Thus, following the experimental "Innovations" Era, Stan Kenton evolved his present "Contemporary" style, his most successful period as far as musical acceptance is concerned. **Zoot Sims**, **Stan Betz**, **Lee Konitz**, **Gerry Mulligan**, **Lennie Niehaus**, **Bill Perkins**, **Laurindo Almeida**, the aforementioned members of his "Innovations" orchestra, and a host of other "Who's Who" of the West Coast, are, or associated with this band. ton has been a major influ in starting many musician their way, a fact which ately culminated in the re tionary West Coast Jazz M ment. As to the future, Sta Newcomb Kenton has this to "Afro-Cuban rhythms are g to loom big in Modern Jazz big that people will stop think of 'em as strictly Afro-Cu One day, American Music have swallowed up comple the Cuban rhythms. As I se that's where the future lies."

What's Happening: As m tioned previously, what is ho to be this year's biggest con will take place at Massey H on Friday, October 3rd, 8:15 p featuring Stan Kenton and Orchestra. The 18-piece u which incidentally will be e ployed with a double baritone section (sounds like footba double fullback system), will in all probability lined up as f lows: trumpets, **Bill Catali**, **Bud Brisbois**, **Al Sunseri**, **Fra** **Huggins**, **Bud Billings**: tro bones, **Kent Larsen**, **Jim Amlot** **Archie LaCoque**, **Bob Olson**, **E** **Smiley**; saxaphones, **Lennie N** **haus**, **Bill Perkins**, **Bill Trujil** **Bill Robinson**, **Steve Perlow**: a rhythm section of **Red Kell** bass; **Jerry MacKenzie**, drum and the "Old Man" himself piano. . . . Winston Associat will promote on October 24 "Jazz At The Museum" (an E citing Evening of Sounds). B sides baritone saxist **Peppe** **Adams**, and a Toronto rhyth trio of **Jack Lander**, **Wray Dow** **nes** and **Archie Alleyne**, guitari **Kenny Burrell** will be feature **Art Farmer**, who was previousl billed, had to bow out due t committments with The Gerr **Mulligan Quartet**.

This week **Jimmy McParlan** entertains at The Colonial whil **Bobby Hackett** goes into his sec ond week at The Town Tavern In the Westover Hotel's Basin Street Room, **Edmond Hall** is guest artist with **Mike White's** **Imperial Jazz Band**. Hall, of course, is the same Hall who has been featured with Louis Armstrong. Next week could be appropiately titled "Nihonjin Homecoming Week," since The Colonial will feature pianist **Toshiko** **Akiyoshi** and her Trio for two weeks, while around the corner at The East Queen Street Spot **The Ross Culley-Butch Watanabe Quintet** will emanate with the duo trombone styled sounds of **"J.J.-Kai"**.

MR. RAYMOND MORIYAMA
is pleased to announce his partnership with
MR. FRASER WATTS
The firm will now be called
MORIYAMA and WATTS
Architects and Town Planners
address 106 Yorkville Ave., Toronto 5
Telephone WA. 2-9362
Raymond Moriyama B.Arch., M.Arch., AMTPIC, MRAIC
Fraser Watts A.A.Dipl., ARIBA., MRAIC